

РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СПА-БАССЕЙН
GULFSTREAM

ARGO / PALLADA
(пульт управления TP800)

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
1. Необходимые меры предосторожности	4
2. Подготовка места установки	6
3. Установка и подключение СПА	7
4. Пульт управления VALBOA TP800	11
5. Уход за бассейном СПА	29
6. Возможные проблемы и их устранение	32
Приложение	
Гарантийный талон.....	33

Уважаемый покупатель!

Вы приобрели гидромассажный спа-бассейн серии GULFSTREAM с отличной эргономикой и функциональным дизайном. Чтобы по достоинству оценить его качество, ознакомьтесь, пожалуйста, с настоящей инструкцией и постарайтесь строго выполнять все ее положения. При правильном уходе спа-бассейн подарит годы наслаждения гидротерапией и здоровья для всей вашей семьи и друзей. Пожалуйста, не забудьте, что подключение спа-бассейна должно осуществляться только квалифицированным специалистом профильного сервис-центра, прошедшим аттестацию. В данном руководстве изложены основные меры предосторожности, инструкции по подключению, эксплуатации, информация по обслуживанию. В случае если при ознакомлении с данной инструкцией у вас возникнут какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нашим представителем. Мы будем рады ответить на все интересующие вас вопросы.

Во время установки и использования спа-бассейна следуйте, пожалуйста, следующим инструкциям.

ВНИМАНИЕ! Не позволяйте детям использовать спа-бассейн без надлежащего присмотра! Чтобы предотвратить возможные последствия, убедитесь, что у детей нет доступа к бассейну без присмотра взрослых.

ВНИМАНИЕ! Спа-бассейн должен быть установлен не ближе, чем 1.5м от любой металлической поверхности в целях предупреждения удара электрическим током. Бассейн может быть установлен в пределах 1.5м от металлической поверхности, если та надлежащим образом изолирована.

ВНИМАНИЕ! Система водоотведения в спа-бассейне рассчитана под определенные объем воды и силу потока. В случае необходимости замены любого из элементов данной системы, необходимо в обязательном порядке учитывать эти характеристики. Не включайте спа-бассейн, если вы видите, что внешние детали водоотвода повреждены или отсутствуют. Никогда не снимайте эти детали самостоятельно. При попадании любой части тела в устройства водоотвода немедленно выключите бассейн. В целях дополнительной безопасности пользователи бассейна с длинными волосами не должны опускать распущенные волосы в воду.

ВНИМАНИЕ! Устанавливайте спа-бассейн таким образом, чтобы вода легко могла быть удалена из любых отделений, содержащих электронные компоненты. Кроме того, по всему периметру должно быть достаточно свободно, чтобы обеспечить доступ к бассейну в случае необходимости технического обслуживания.

ВНИМАНИЕ! Следует особо обратить внимание на следующие рекомендации:

- ✓ никогда не ныряйте в бассейн!
- ✓ всегда заходите аккуратно и ногами вперед
- ✓ входить и выходить из бассейна следует медленно
- ✓ не пользуйтесь спа, не имея возможности позвать на помощь
- ✓ всегда проверяйте температуру воды перед использованием. Помните, что датчики, встроенные в бассейн, имеют незначительную погрешность в большую или меньшую сторону
- ✓ пользователи, страдающие избыточным весом, заболеваниями сердца, диабетом, а также испытывающие проблемы с давлением или системой кровообращения, обязательно должны проконсультироваться с врачом до использования спа-бассейна
- ✓ беременным женщинам следует ограничить температуру воды 38°C, поскольку более высокая температура может привести к гибели плода
- ✓ чрезмерно высокая температура воды может быть опасна для любого пользователя. Температура от 38-40°C рекомендована здоровому взрослому. Более низкая температура предназначается для длительного (от 10 минут) пребывания в воде взрослых и детей
- ✓ длительное пребывание в горячей воде может вызвать гипертермию
- ✓ алкоголь, наркотики и ряд медицинских препаратов могут негативно сказаться на здоровье при использовании спа-бассейна (вплоть до потери сознания). Кроме того, некоторые болезни также несовместимы с процедурами в горячей воде. Мы настоятельно рекомендуем обратиться к врачу, прежде чем начать использовать бассейн

- ✓ температура тела у детей поднимается быстрее, чем у взрослых, поэтому дети должны проводить меньше времени в бассейне в горячей воде (выше, чем температура тела здорового человека)

ВНИМАНИЕ! Все электрические приборы, кроме встроенных в бассейн, должны быть удалены от него на расстояние не менее 5 м

ВНИМАНИЕ! Если в ваш бассейн встроена аудиосистема, не оставляйте отделение для носителя информации открытым во время использования бассейна. Не настраивайте аудиосистему изнутри бассейна. В случае поломки аудиосистемы обращайтесь в службу поддержки

ВНИМАНИЕ! Подключать дополнительные компоненты к системе спа-бассейна строго запрещено. Не настраивайте и не устанавливайте бассейн без специалиста. В том случае, если вы видите или вам кажется, что электрические компоненты бассейна неисправны, немедленно выключите спа и сразу обратитесь в службу поддержки.

Несколько раз в год всю проводку и электрические компоненты следует проверять. Все провода, электроника и система фильтрации после подключения бассейна специалистом должны оставаться в таком же положении, в каком были подключены. Не чините, не заменяйте и не перенастраивайте ни одну из систем бассейна.

ЧТО ТАКОЕ ГИПЕРТЕРМИЯ

— это повышение температуры человека выше нормы. Она характеризуется упадком сил, сонливостью, вялостью. В целях безопасности при любом подозрении на гипертермию следует немедленно покинуть спа-бассейн.

СОХРАНИТЕ И ЗАПОМНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ!

Установка плавательного спа-бассейна не вызовет затруднений, если она тщательно спланирована. Очень важно внимательно ознакомиться со следующей информацией, а также проконсультироваться с сертифицированным специалистом компании.

Доступ

Количество свободного пространства, необходимого для того, чтобы пронести бассейн к месту его установки, обусловлено фактическими размерами вашего плавательного спа-бассейна. Обязательно измерьте стороны вашего участка, ворота/двери, а также препятствия, такие как свесы крыши и висящие провода. Необходимо оценить любые другие возможные препятствия к заносу бассейна, например, деревья и кустарники.

Требования к площадке для установки бассейна

Бассейн, наполненный водой, в котором находится несколько купающихся, может весить несколько тонн. Площадка под бассейном в обязательном порядке должна выдерживать подобную нагрузку. Бассейн должен располагаться на однородной, ровной, сплошной поверхности.

ВАЖНО

Удостоверьтесь, что ваш бассейн расположен таким образом, что все оборудование находится над землей и не подвергается риску затопления. Для проведения периодической проверки технического состояния необходимо обеспечить доступ к отсеку оборудования. По возможности, лучше запланировать свободный доступ ко всем сторонам бассейна, на случай, если обвязка трубопровода потребует проведения сервисного обслуживания. Гарантия на ваш плавательный спа-бассейн не покрывает затраты на обеспечение доступа к оборудованию бассейна для проведения сервисного обслуживания.

Общие рекомендации для установки спа

Повторимся, что правильное планирование пространства позволит вам получить максимальное удовольствие от использования вашего нового бассейна. Ниже приведен список дополнительных пунктов, которые стоит учесть при планировании места установки бассейна:

- ✓ как плавательный спа-бассейн будет сочетаться с ландшафтом и наоборот
- ✓ вид, открывающийся людям, находящимся в спа, и вид на спа из дома
- ✓ открытость для солнечного света и влияние тени от деревьев
- ✓ приватность
- ✓ простота пути из дома до спа и обратно
- ✓ близость к раздевалкам и душевым
- ✓ место для хранения химических препаратов для бассейна
- ✓ местные строительные нормы (если применимо)
- ✓ расположение силового кабеля

Примечание: плавательный спа-бассейн предназначен только для личного, домашнего использования. Коммерческое использование бассейна аннулирует гарантию!

Рекомендации по установке:

- ✓ установите бассейн на выбранное место, обеспечив доступ к оборудованию и компонентам бассейна
- ✓ снимите боковые панели для обеспечения подключения бассейна к электричеству
- ✓ убедитесь, что все места соединения насоса и нагревателя надежно закреплены. Каждый насос и нагреватель имеют механические соединения. В процессе транспортировки муфты в местах соединения могут ослабиться. Убедитесь, чтобы все задвижки были открыты, т.к. они могут закрыться в процессе транспортировки
- ✓ наполните бассейн до отметки «минимальный безопасный уровень воды». При сливе воды всегда сначала опустошите зону спа, а затем остальное оборудование
- ✓ подключите ваш бассейн к электросети. Если ваш бассейн оборудован двумя силовыми кабелями, убедитесь, что они оба подключены
- ✓ убедитесь, что форсунки вашего бассейна открыты
- ✓ отрегулируйте химические показатели воды согласно инструкциям, содержащимися в разделе «Поддержка и уход за водой спа»
- ✓ ваш плавательный спа-бассейн нагревает воду в среднем на 1–2°C в час. Скорость нагрева может незначительно отличаться

Бассейн перейдет в режим заполнения, который обычно длится 5 минут. Цель данного режима заключается в том, чтобы насосы для гидромассажа наполнились водой и приготовились к работе. В некоторых случаях необходимо отвести оставшийся воздух из насосов. Из-за особенностей движения потоков воды и конструкции гидромассажных насосов учитывайте, что в них могут образовываться воздушные пробки. В бассейнах GULFSTREAM приняты все необходимые меры, чтобы свести риск образования воздушных пробок к минимуму, но вероятность их возникновения все-таки существует, особенно при заполнении бассейна водой. Данная ситуация не покрывается гарантией!

В качестве примера, как избавиться от воздушной пробки следуйте следующим рекомендациям:

- ✓ ослабьте муфту в месте соединения насоса
- ✓ после того, как выйдет воздух, из-под муфты начнет течь вода
- ✓ зафиксируйте муфту в прежнем положении и проверьте работоспособность насоса

Повторите операцию в случае необходимости

Перед началом монтажа ознакомьте вашего электрика со следующей информацией:

- ✓ несоблюдение схемы подключения к электросети или использование проводки сечением ниже требуемого может привести к перегоранию защитных предохранителей, повредить внутренние устройства электрического управления и оборудование бассейна. Данная ситуация может быть небезопасна и аннулирует гарантию!
- ✓ ответственность за то, что во время установки бассейна выполнение электрических соединений будет произведено квалифицированным электриком и в соответствии с правилами, установленными соответствующими надзорными органами, полностью лежит на владельце бассейна
- ✓ подключение должно производиться в соответствии со схемами, которые можно найти внутри блока управления, а также в данном руководстве

Данное оборудование разработано для работы в сети переменного тока 230В частотой 50Гц / 60Гц. Прежде, чем начать установку, убедитесь, что бассейн обесточен.

- ✓ во всех вариантах подключения при установке бассейна на улице вместо NУМ используется кабель ВВГ или ВВГнг
- ✓ прокладку кабеля необходимо осуществлять в защитных гофрах/трубах в соответствии с условиями установки бассейна
- ✓ во всех вариантах подключения рекомендовано осуществить дополнительное заземление спа отдельным медным проводом сечением не менее 6мм²
- ✓ установка УЗО и автоматов, а также прокладка кабеля до места установки бассейна осуществляется силами клиента. «Под ключ» к материнской плате осуществляется только сервисной службой компании
- ✓ для подключения спа должна быть выделена отдельная линия, не нагруженная другими электрическими приборами
- ✓ СПА должен быть подключен к электрической сети постоянным соединением. Не используйте разъемные соединения и удлинители
- ✓ для подключения спа-бассейна рекомендовано использование стабилизатора напряжения. Характеристики стабилизатора уточнять у поставщика стабилизаторов исходя из параметров приобретаемого бассейна
- ✓ отключение от сети должно быть легко доступно пользователям спа, но должно устанавливаться минимум в 1.5м от бассейна

Если бассейн присоединен к прерывателю и УЗО вместе с другими электроприборами, перегрузка сети приведет к отключению бассейна, которое потребует повторного включения прерывателя, расположенного на электрощите. Насос(ы), нагреватели, система освещения, озонатор, орган(ы) управления бассейном, устройство отключения насоса, а также составные части системы воспроизведения аудио/видео являются оборудованием, постоянно подключенным к электрической сети.

Примечание: некоторые из вышеперечисленных компонентов могут не входить в стандартную комплектацию бассейна или отсутствовать в определенных моделях.



Описание и характеристики:

Системная материнская плата BALBOA BP6013G2 обеспечивает эффективное функциональное управление системой гидро- и аэромассажа спа-бассейна, поддерживающей:

- ✓ 2 гидронасоса / 3 гидронасоса
- ✓ 1 аэрокомпрессор
- ✓ 1 циркуляционный насос
- ✓ 1 нагреватель

В качестве контрольного пульта управления используется модель Valboa TP800, с 9-ю кнопками управления на лицевой стороне для поддержки основных режимов работы спа: временем, теплонагревом, аэрацией, режимами гидро- и аэромассажа.



Схема 1
Подключение к однофазной сети 220В

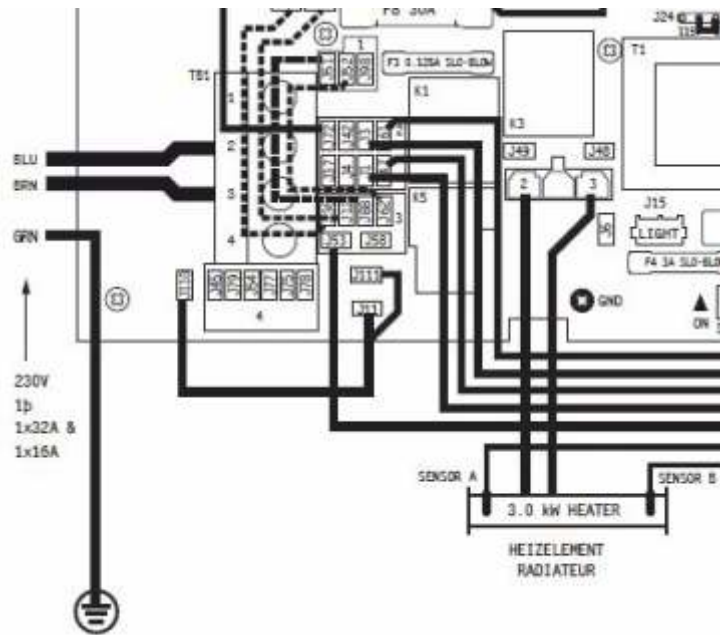
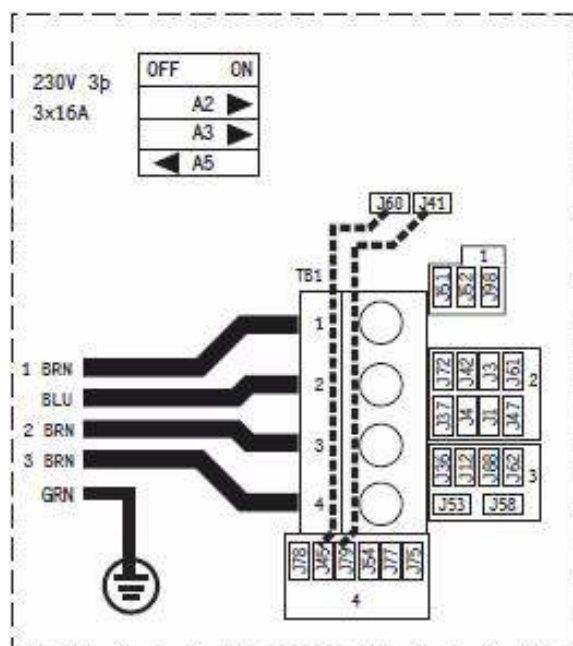
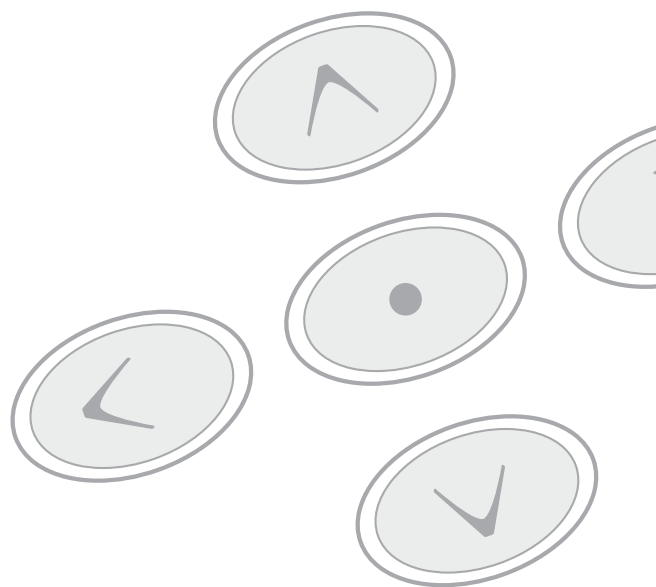
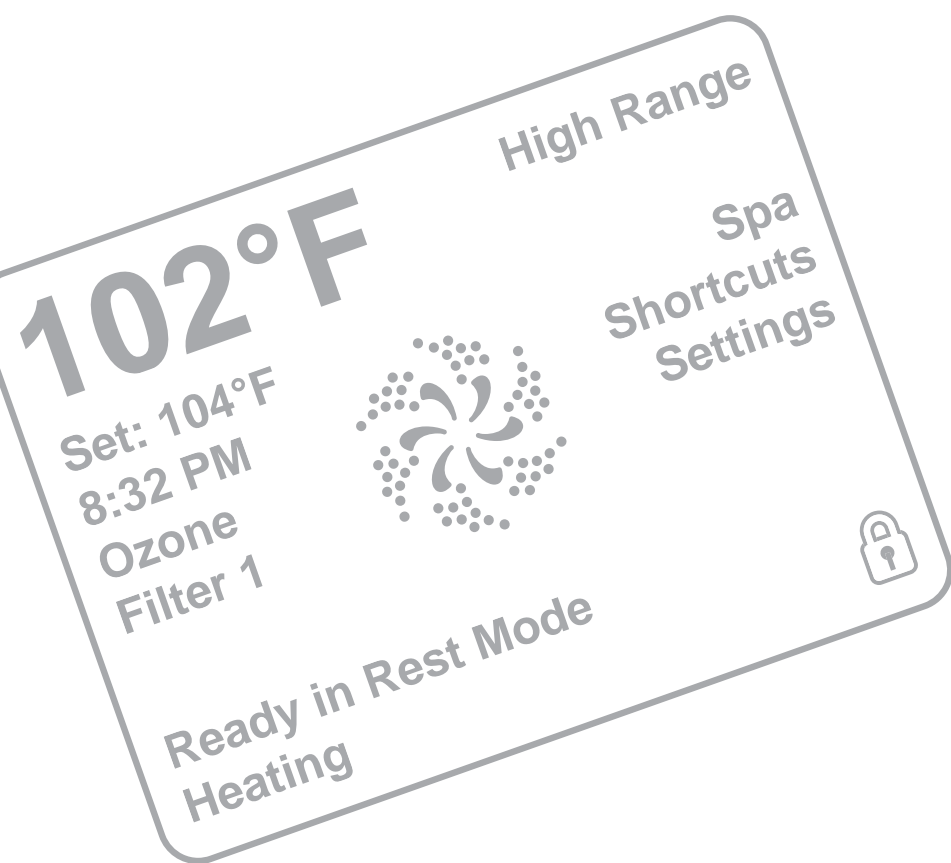


Схема 2
Подключение к трехфазной сети 380В



Пульт управления TR800

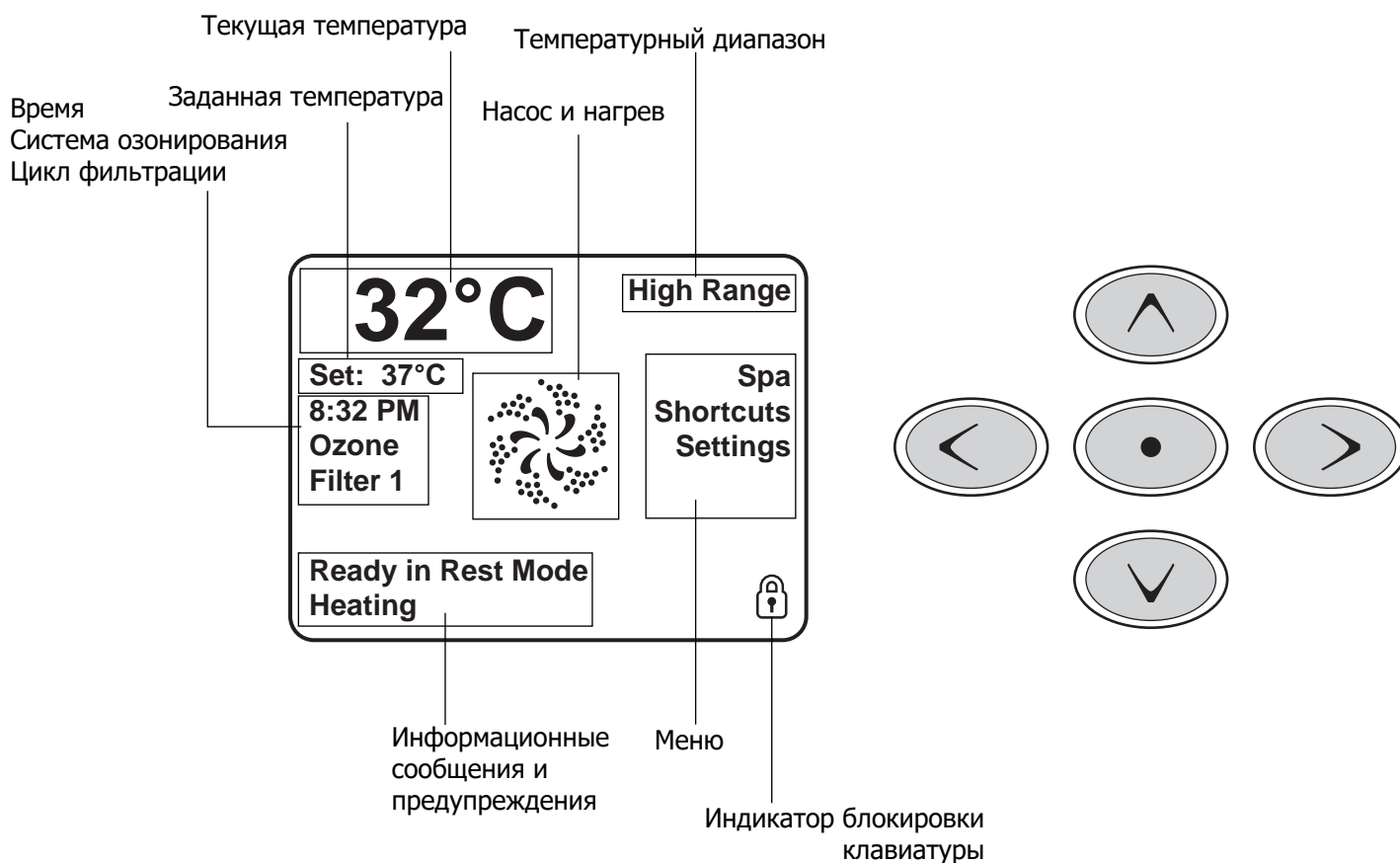


Главный экран

Всю важную информацию о работе спа-бассейна можно увидеть на ЖК-дисплее пульта управления. С помощью этого дисплея можно получить доступ к наиболее важным функциям, включая настройку температуры. Текущая температура воды отображается самыми крупными цифрами. Помимо этого, на ЖК-дисплее отображается время, режимы фильтрации и озонирования воды, и другие информационные сообщения или предупреждения.

Иконка с потоком воды в центре ЖК-дисплея показывает работающий гидронасос в спа, а при включенном нагревателе она изменяет свой цвет. Значок блокировки отображается, когда клавиатура пульта управления заблокирована.

При входе в пункты меню в правой части, экран ЖК-дисплея изменится и покажет более подробную информацию по управлению и настройке спа-бассейна.



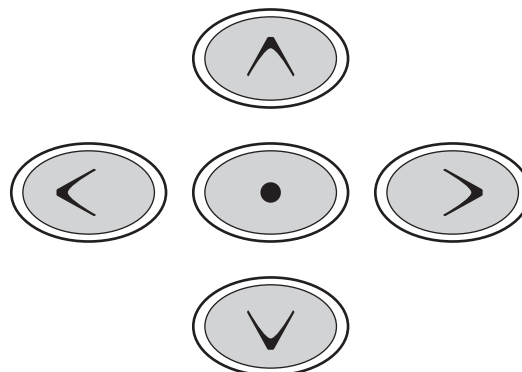
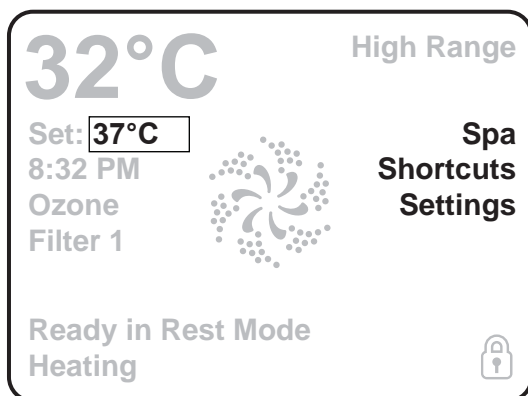
Главный экран

Навигация

Навигация по всей структуре меню осуществляется с помощью 5 кнопок на пульте управления. Когда текстовый элемент становится белым во время навигации, это означает, что элемент выбран для действия с ним. Управление или изменение выбранного элемента обычно выполняется с помощью центральной кнопки («Выбрать»).

Единственный элемент, который можно изменить в левой части главного экрана, - это настройка температуры. Нажмите кнопку со стрелкой влево, чтобы показания заданной температуры стали белыми. Затем можно установить нужную температуру воды в спа кнопками вверх и вниз. Нажав кнопку выбора или кнопку со стрелкой вправо, можно сохранить новую заданную температуру.

В правой части экрана можно выбрать пункты меню с помощью кнопок «вверх» и «вниз». Используйте кнопку "Выбрать", чтобы выбрать элемент. Выбор одного из этих элементов изменит главный экран на другой с дополнительными элементами управления.



Информационные сообщения

Время от времени в нижней части экрана могут появляться различные сообщения. Некоторые из этих сообщений могут быть отклонены пользователем.

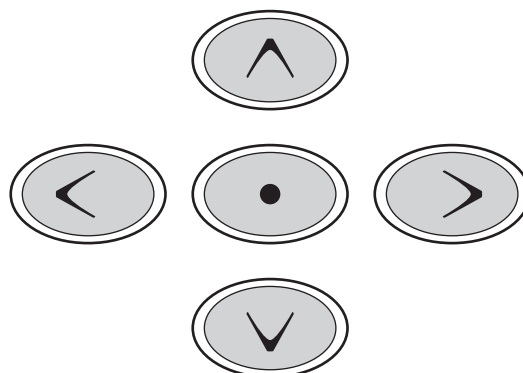
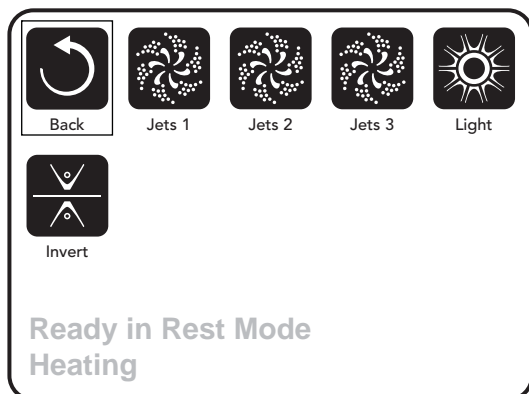
Главный экран

Оборудование спа

На ЖК-дисплее отображаются значки, относящиеся к оборудованию, установленному в определенной модели спа, поэтому экран может выглядеть по-разному, в зависимости от комплектации. Кнопки навигации используются для выбора отдельного устройства. Когда выбранное устройство и текст под значком выделяется белым им можно управлять с помощью центральной кнопки выбора. Некоторые спа-бассейны включают комплектацию, например насосы, которые могут иметь более одного включенного состояния (например, работать на низкой или высокой скорости), поэтому значок может меняться, отражая разное рабочее состояние. Ниже приведен пример отображения значка для двухскоростного насоса, выключенное состояние, работа на низкой скорости и работа на высокой скорости.

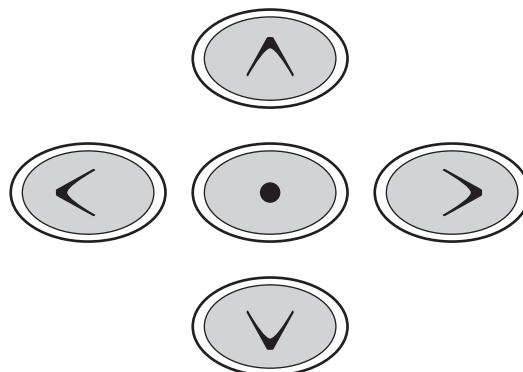
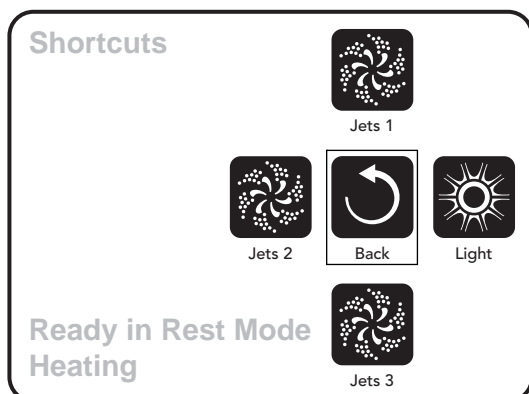


Если в спа установлен циркуляционный насос, при его активации появится соответствующий значок. Значок циркуляционного насоса будет подсвечиваться красным в центре во время работы нагревателя.



Активация коротким нажатием (Shortcuts)

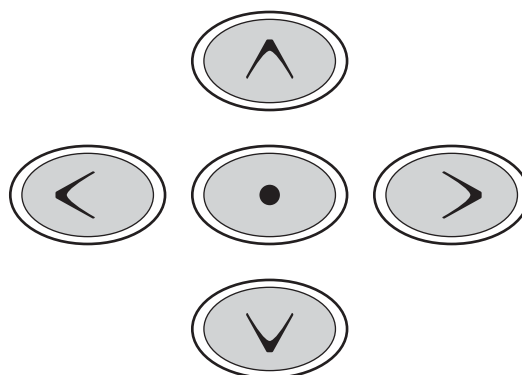
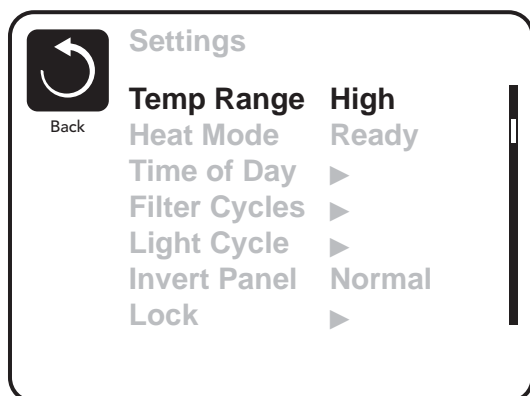
Меню быстрого доступа для управления оборудованием спа не требует навигации. Каждая кнопка пульта управления закреплена за определенным устройством или функцией.



Настройки (Settings)

Temp Range (High/Low) - температурные диапазоны (высокий/низкий)

Система имеет две установки температурного диапазона, который может быть выбран в настройках и отображается на главном экране в верхнем правом углу. Каждый диапазон поддерживает свою собственную заданную температуру, запрограммированную пользователем. Высокий (High) диапазон находится в интервале между 27°C и 40°C. Низкий диапазон (Low) — между 10°C и 37°C. Защита от замерзания активна при любом выбранном температурном диапазоне.



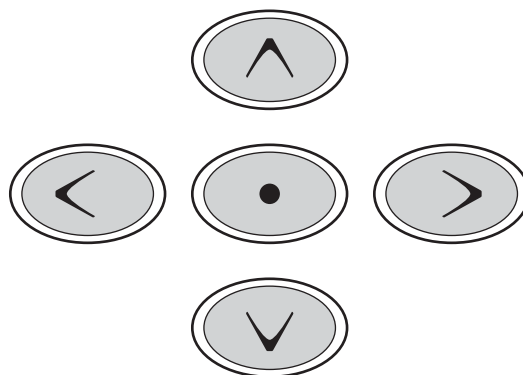
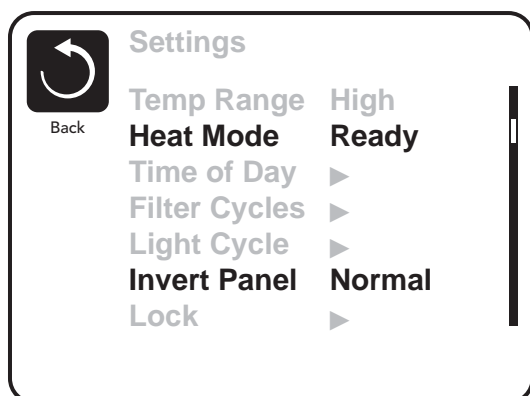
Настройки (Settings)

Режим «Ready» и «Rest»

Чтобы спа-бассейн нагревался, циркуляционному насосу необходимо прокачивать воду через нагреватель.

В режиме «READY» (готов) циркуляционный насос прокачивает воду на небольшой скорости, чтобы поддерживать температуру воды на одном уровне.

В режиме «REST» (отдых), нагрев разрешен только во время запрограммированных циклов фильтрации. Так как при этом не происходит считывание датчика температуры, то дисплей может не показывать текущую температуру до тех пор, пока насос не проработает 1-2 минуты.



Режим «READY/REST»

На дисплее начнет отображаться «READY/REST», если спа-бассейн сначала находился в режиме «REST», а после была нажата кнопка «JETS 1». Предполагается, что спа-бассейн используется, и он будет нагрет до установленной температуры. Можно включать и выключать насос 1, но циркуляционный насос будет работать постоянно, пока не будет достигнута заданная температура или не пройдет 1 час. После 1 часа работы спа-бассейн вернется в режим «REST».

Заполнение и первый запуск

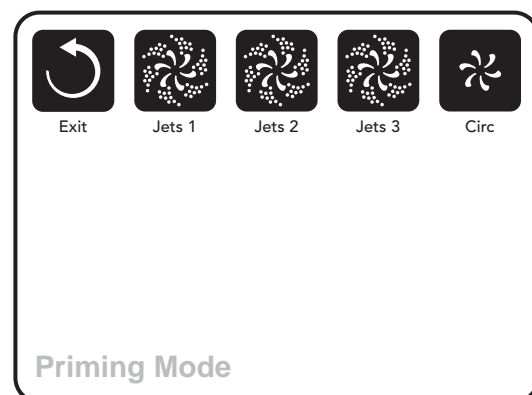
Режим загрузки и тестирования (Priming Mode)

Обязательно откройте все краны и все форсунки водопроводной системы спа-бассейна перед заполнением, чтобы как можно больше воздуха вышло из труб в процессе наполнения водой. Убедитесь, что закрыли сливной патрубок. Заполните спа-бассейн водой до подголовников или специальной отметки "Минимальный безопасный уровень". После включения питания на дисплее панели управления отобразится экранная заставка и значки насосов.

Система автоматически вернется к нормальному нагреву и фильтрации в конце режима тестирования, который длится 4-5 минут. Во время тестирования подогрев отключен, чтобы исключить работу нагревателя при слабом или отсутствующем потоке воды. В режиме тестирования ничего автоматически не запускается, но можно вручную включить насосы нажатием кнопок «JETS», чтобы заполнить насосы. Не делайте этого более пяти раз.

Важно: насосы не должны работать не заполненными водой более 2 минут. Ни при каких обстоятельствах насос не должен работать без заполнения по окончании 4-5 минутного режима тестирования. Это может привести к повреждению насоса, а включенный при этом нагреватель приведет к его перегреву.

Спа имеет циркуляционный насос, его можно активировать, нажав кнопку «Light» в режиме тестирования.



Выход из режима загрузки и тестирования

Вы можете вручную выйти из режима загрузки и тестирования, нажав кнопку «Exit», не дожидаясь, пока он автоматически завершится через 4-5 минут. Убедитесь, что насосы заполнены к этому времени. Как только спа выйдет из данного режима, на дисплее какое-то время не будет отображаться текущая температура, как показано на рисунке ниже. Это связано с тем, что системе нужно, чтобы вода протекала через нагреватель примерно 1 минуту, чтобы определить и отобразить температуру воды.

— — —°F — — —°C

Функции

Насосы

Нажмите кнопку «JETS 1» один раз, чтобы включить или выключить насос 1. Нажмите кнопку «JETS 2» один раз, чтобы включить или выключить насос 2. Нажмите кнопку «AUX», чтобы включить или выключить аэрокомпрессор. Если оставить насос(ы) включенными, они автоматически выключатся через 15 минут.

Фильтрация и озонирование

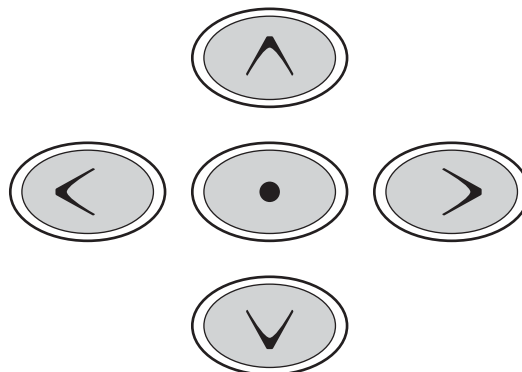
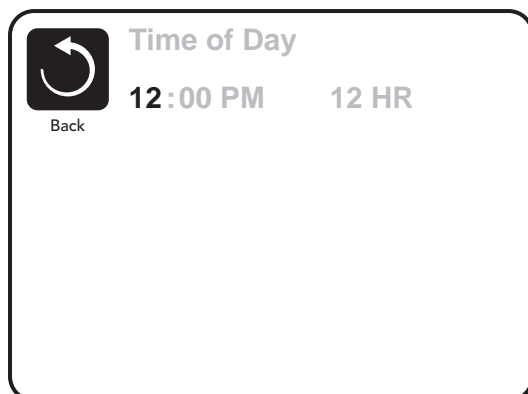
Спа-бассейн запрограммирован на заводе с одним циклом фильтрации, который будет запускаться вместе с озонированием вечером, если время в системе установлено правильно. Время начала цикла фильтрации и его длительность можно перепрограммировать. При необходимости, можно добавить второй цикл фильтрации. В начале каждого цикла, для обеспечения лучшей фильтрации, аэрокомпрессор или насос ненадолго включится, чтобы прочистить систему трубопроводов в спа.

Защита от замерзания

Если датчики температуры в нагревателе зафиксируют достаточно низкую температуру, то насос(ы) и аэрокомпрессор автоматически запустятся, чтобы обеспечить защиту от замерзания.

Установка времени

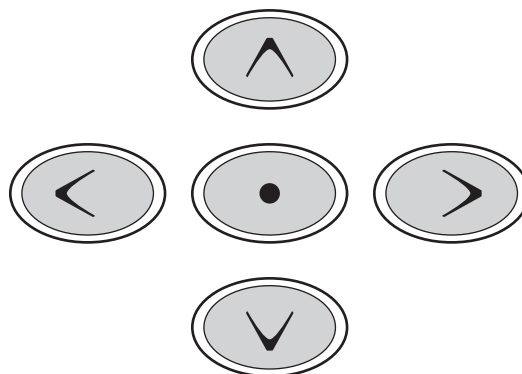
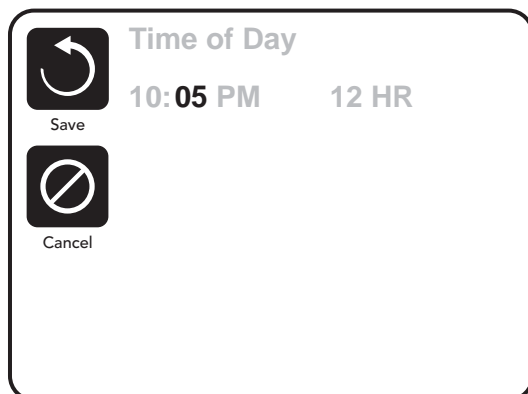
Для того, чтобы циклы фильтрации и другие фоновые задачи запускались в строго заданное время, очень важно установить время в системе. Если время не установлено, то при входе в меню времени, на дисплее будет отображаться «SET TIME» (установите время). На экране настроек "Time of Day" выберите строку с часами. Перемещайтесь стрелками "Вправо" и "Влево", чтобы выбрать поля «Часы», «Минуты», «AM/PM» и «12/24 часа». Используйте кнопки "Вверх" и "Вниз" для внесения изменений.



Сохранение настроек

На примере экрана настроек времени можно показать, как отменить или сохранить любые другие настройки.

После внесения изменений значок «Back» (назад/вернуться) меняется на «Save» (сохранить), а под значком «Save» появляется новый значок «Cancel» (отмена). При перемещении влево будет выделен значок «Save», а стрелкой вниз осуществляется переход к значку «Cancel». Нажатие центральной кнопки «выбор» сохранит или отменит изменения и вернет ЖК-дисплей к предыдущему экранному меню.



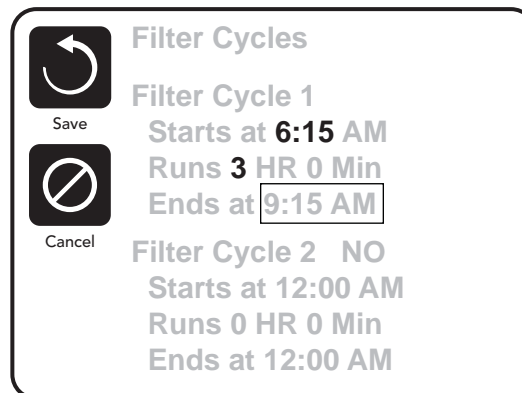
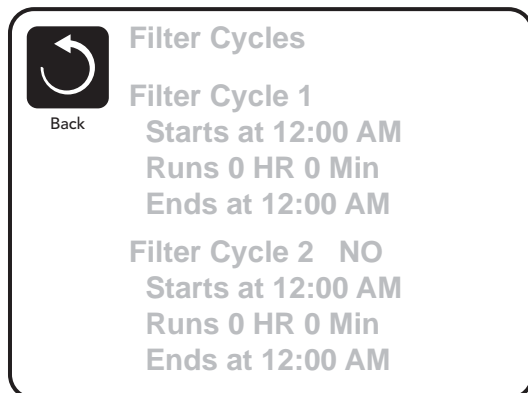
Примечание:

Если произойдет сбой или отключение электропитания спа-бассейна, то настройки времени сохранятся в течение нескольких дней.

Установка циклов фильтрации

Первый цикл фильтрации (основной)

С помощью кнопок навигации на пульте управления устанавливаются циклы фильтрации, задается время начала цикла и его длительность. Каждая настройка времени цикла фильтрации происходит с шагом в 15 минут. Время завершения фильтрации панель рассчитывает и показывает автоматически.



Второй цикл фильтрации (дополнительный)

По умолчанию второй цикл фильтрации выключен, но его можно активировать и настроить в главном меню панели управления. С помощью кнопок навигации перейдите к строке "Filter Cycle 2", а затем к "NO", кнопкой "вверх" или "вниз" активируйте или деактивируйте второй цикл фильтрации. При его активации задайте время начала второго цикла и его длительность. Допускается наложение друг на друга времени первого и второго цикла фильтрации.

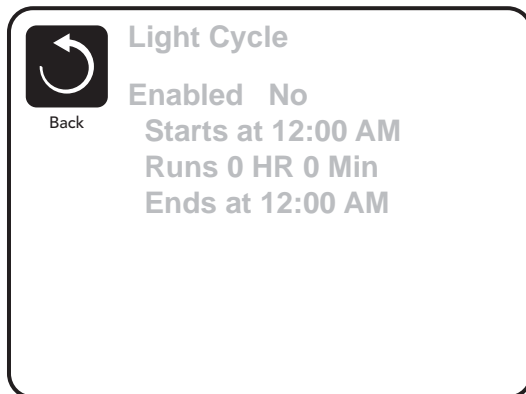
Циклы фильтрации

Для лучшего поддержания качества воды насос 2 или аэрокомпрессор прокачает систему трубопровода, включаясь на короткое время в начале каждого цикла фильтрации. Если первый цикл фильтрации настроен на круглосуточную работу, то прокачка системы запустится перед началом второго цикла фильтрации.

Дополнительные настройки

Таймер освещения

Если настройка циклов работы освещения спа не отображается в меню пульта управления, то данная функция не добавлена производителем. При ее наличии таймер освещения по умолчанию выключен. Таймер освещения можно задать также, как циклы фильтрации.



Инверсия дисплея (переворот)

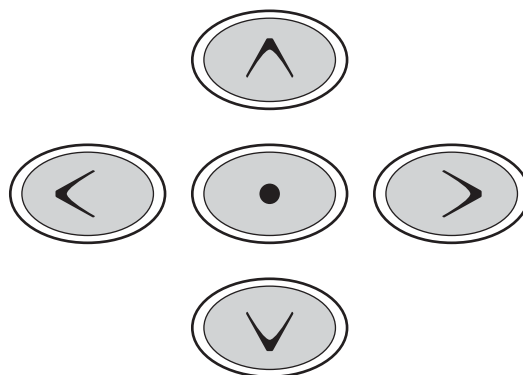
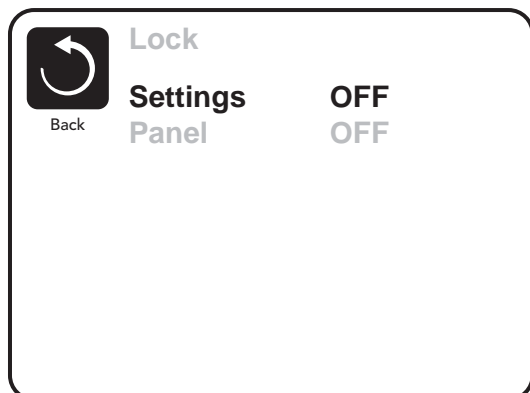
Функция "Invert Panel" инвертирует ЖК-дисплей пульта управления, чтобы можно было легко управлять спа-бассейном как изнутри, так и снаружи.

Режим "HOLD" (удержание)

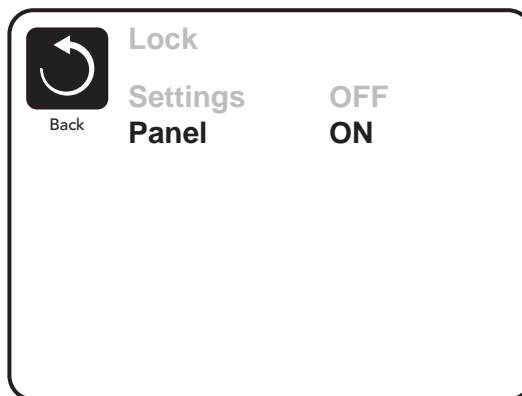
Режим «HOLD» используется для отключения насосов во время процедуры очистки и замены фильтра. Режим «HOLD» длится 1 час, если из него не вышли вручную. Если для процедуры очистки потребуется более 1 часа, лучше всего просто отключить питание спа-бассейна.

Блокировка пульта управления

Пульт управления можно заблокировать, чтобы предотвратить случайное нажатие кнопок или изменение температуры. Блокировка пульта управления предотвращает нажатие всех кнопок, при этом автоматические функции будут активны. Блокировка температуры позволяет пользоваться насосами и другими функциям спа-бассейна, но изменить температуру и настроить некоторые программируемые функции будет невозможно. При блокировке температуры возможен доступ лишь к сокращенному списку пунктов меню. Будут отключены пункты «Переворот», «Блокировка», «Утилиты», «Информация» и «Журнал ошибок»



Разблокировка пульта управления



Последовательность нажатия навигационных кнопок для разблокировки пульта управления или его настроек аналогична и для их блокировки.



Персональные настройки

Меню настроек позволяет пользователю изменять определенные параметры на основе личных предпочтений.

Temp Display

Измените отображаемую температуру между градусами Фаренгейта и Цельсия.

Time Display

Измените формат отображаемого времени между 12 и 24 часами.

Reminders

Включите или выключите напоминания (например, «Очистить фильтр»).

Cleanup ()

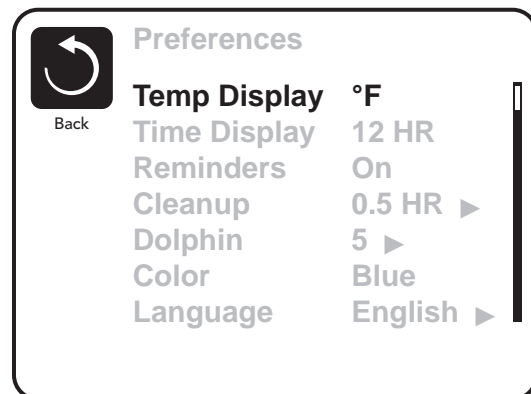
В некоторых спа системах производителем заложена функция очистки при помощи запуска насоса и озонатора после сеанса гидромассажа. Длительность работы насоса и системы озонирования можно задать от 0 до 4 часов.

Color

Войдите в меню и выберите 1 из 5 вариантов подсветки ЖК-дисплея пульта управления.

Language

Позволяет изменить язык пульта управления.



Информационные сообщения

Информационные сообщения и предупреждения отображаются в нижней части ЖК-дисплея. Если предупреждений или сообщений несколько, они будут отображаться поочередно. Некоторые сообщения, после которых стоит стрелка, могут быть сброшены. Перейти к данным сообщениям можно при помощи центральной кнопки «Выбрать».

Clean the filter 

---°F ---°C

Температура воды неизвестна

Температура начнет отображаться после того, как водяной насос поработает не менее 1 минуты.

Possible freezing condition

Обнаружены потенциальные условия для замерзания, запустятся все насосы и аэрокомпрессор. В некоторых случаях для защиты от замерзания могут включаться и выключаться насосы совместно с нагревателем. Это служебное сообщение, а не показатель ошибки.

The water is too hot – M029

НЕ ЗАХОДИТЕ В ВОДУ! Один из датчиков температуры обнаружил, что температура воды составила 43.3°C и все функции спа-бассейна становятся не активными. Спа автоматически перезагрузится, когда температура воды опустится ниже 42.2°C. Возможно, насосы перегрелись от длительной работы или слишком высокая температура окружающего воздуха.

Сообщения, связанные с нагревателем

The water flow is low – M016

Возможно, через нагреватель протекает слишком мало воды, чтобы забирать тепло от нагревательного элемента. Нагреватель снова включится через 1 минуту.

The water flow has failed – M017

Через нагреватель протекает слишком мало воды, чтобы забирать тепло от нагревательного элемента. Нагреватель выключен. После того, как проблема будет решена, вы должны нажать любую кнопку, чтобы перезагрузить и снова запустить нагреватель.

The heater may be dry – M028

Возможно, нагреватель не заполнен водой или через него проходит недостаточно воды, чтобы он мог включиться. Спа выключится на 15 минут. Нажмите любую кнопку, чтобы перезагрузить и снова запустить нагреватель.

The heater is dry – M027

В нагревателе отсутствует вода, чтобы он смог включиться. Спа будет выключен. После того, как проблема будет решена, вы должны нажать любую кнопку, чтобы перезагрузить и снова запустить нагреватель.

The heater is too hot – M030

НЕ ЗАХОДИТЕ В ВОДУ! Один из датчиков температуры воды зафиксировал в нагревателе температуру 47.8°C и спа-бассейн будет выключен. Вы должны нажать любую кнопку, чтобы перезагрузить систему после того, как вода охладится ниже 42.2°C.

Проверки, связанные с потоком воды

Проверьте уровень воды в спа-бассейне и отсутствие препятствий для ее всасывания: воздушных пробок в насосах, положения вентилях в системе трубопровода и не закрыто ли слишком много форсунок. Даже когда спа-бассейн выключен, некоторое оборудование может периодически запускаться, чтобы отслеживать температуру и для защиты от замерзания. Если ошибка не исчезает, обратитесь в сервисную службу.

Сообщения, связанные с датчиком

Sensors are out of sync – M015

Датчики температуры могут быть не синхронизированы на 1-2°C. Обратитесь в сервисную службу.

Sensors are out of sync -- Call for service – M026

Датчики температуры не синхронизированы. Данная ошибка отображается после фиксации ее на протяжении 1 часа работы сна. Обратитесь в сервисную службу.

Sensor A Fault, Sensor B Fault – Sensor A: M031, Sensor B: M032

Неисправность датчика (датчик А, датчик В). Неисправность датчика температуры или в цепи датчика. Обратитесь в сервисную службу.

Другие сообщения

Communications error

Нет связи. Пульт управления не получает данные от материнской платы. Обратитесь в сервисную службу.

Test software installed

Система управления работает на тестовом программном обеспечении. Обратитесь в сервисную службу.

°F or °C is replaced by °T

Обозначения °F или °C заменились на °T. Система управления сама вошла в тестовый режим. Обратитесь в сервисную службу.

Сообщения системы управления

Program memory failure – M022

При включении система не прошла тест контрольной суммы программного обеспечения. Это указывает на проблему с прошивкой в программе управления. Обратитесь в сервисную службу.

The settings have been reset (Persistent Memory Error) – M021

Обратитесь в сервисную службу, если это сообщение всегда появляется после каждого включения спа-бассейна.

The clock has failed – M020

Обратитесь в сервисную службу.

Configuration error (Spa will not Start Up)

Обратитесь в сервисную службу.

The GFCI test failed (System Could Not Test the GFCI) – M036

(Только для Северной Америки) Может указывать на небезопасную установку.

A pump may be stuck on – M034

НЕ ВХОДИТЕ В ВОДУ! ВЫКЛЮЧИТЕ СПА! Возможно, вода слишком горячая. Обратитесь в сервисную службу.

Hot fault – M035

Подозрение на заклинивший насос.

НЕ ВХОДИТЕ В ВОДУ! ВЫКЛЮЧИТЕ СПА! Возможно, вода слишком горячая. Обратитесь в сервисную службу.

Сообщения напоминания

Данные сообщения облегчают уход за спа

Напоминания заданы заводом производителем и в некоторых случаях могут быть полностью отключены или настроены индивидуально для каждой модели спа.

Check the pH

Появляется на регулярной основе (каждые 7 дней). Проверьте кислотно-щелочной баланс pH при помощи тестового набора и отрегулируйте его, используя соответствующие химикаты.

Check the sanitizer

Появляется на регулярной основе (каждые 7 дней). Проверьте уровень дезинфицирующего средства и другую химию для воды при помощи тестового набора и отрегулируйте его, используя соответствующие химикаты.

Clean the filter

Появляется на регулярной основе (каждые 30 дней). Очистите фильтр согласно инструкции в главе «Извлечение, замена и очистка фильтров».

Test the GFCI (or RCD)

Проверьте УЗО. Появляется на регулярной основе (каждые 30 дней). УЗО является важным защитным устройством и должно регулярно проверяться на предмет его надежности. В УЗО есть кнопка TEST, которая позволяет пользователю проверить правильность его работы.

Change the water

Появляется на регулярной основе (каждые 90 дней). Регулярно меняйте воду в спа-бассейне, чтобы поддерживать необходимый химический баланс и санитарные условия.

Clean the cover

Появляется на регулярной основе (каждые 180 дней). Регулярно очищайте и ухаживайте за виниловым покрытием крышки, чтобы оно прослужило максимально долго.

Treat the wood

Появляется на регулярной основе (каждые 180 дней). Пластиковые или деревянные детали обрамления, а также фурнитура должны регулярно очищаться, чтобы гарантировать их максимальный срок службы.

Change the filter

Появляется на регулярной основе (каждые 365 дней). Замените фильтр, для поддержания нормальной работы спа и санитарных условий.

Примечание: некоторые информационные сообщения и напоминания можно сбросить нажатием любой кнопки на пульте управления.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ ВОДЫ

Дезинфекция воды крайне важна для поддержания качества и безопасности воды. Но чрезмерная дезинфекция может вызвать раздражения кожи и глаз у лиц, использующих спа-бассейн.

Дезинфекция хлором

Регулярная обработка хлором применяется против бактерий грибков, вирусов и микробов, когда вода изменяет свой оттенок или становится мутной. Поддерживайте содержание свободного хлора в пределах 0,3-0,5 мг/л и следите за его значением при помощи специального измерительного оборудования каждые 7-10 дней. При включенной фильтрации препарат хлора помещают прямо в спа и постепенно растворяют.

Таблетки брома

Подходящий выбор для дезинфекции воды в спа. Препарат помещают в фильтр предварительной очистки и постепенно растворяют. При применении брома необходимо следить за его уровнем при помощи специального измерительного оборудования ежедневно. Рекомендуемы уровень брома – 2,2-3,3 мг/м³.

Дезинфекция озоном

Озон, или O₃, также является эффективным дезинфектором для воды. Главное преимущество озона в том, что он не оставляет продуктов распада. Многие спа-бассейны уже оборудованы одним или двумя генераторами озона, и дезинфекция воды происходит автоматически при помощи форсунок. Рекомендуемая частота дезинфекции воды озоном – 2 раза в день в течение 1-2 часов. Таким образом, вам удастся достичь наибольшего эффекта от дезинфекции и продлить срок службы генератора озона.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОЧИХ ПРЕПАРАТОВ ДЛЯ ВОДЫ:

Декальцид

Помимо препаратов для поддержания уровня pH и дезинфекции воды существуют и другие препараты для ухода за водой в спа-бассейне.

Альгицид

Препятствует образованию водорослей в воде. Используйте 1 раз в неделю и при каждом обновлении воды.

Анти-вспениватель

Препятствует отложению известкового осадка. Используйте 1 раз в неделю и при каждом обновлении воды

ВНИМАНИЕ!

Четко следуйте инструкции по применению препаратов. Не смешивайте несколько чистящих средств, чтобы избежать нежелательных химических реакций. Не курите во время добавления препаратов во избежание воспламенения. Не добавляйте

препараты в воду, когда в ней кто-то находится. Храните препараты в сухом хорошо вентилируемом помещении, в недоступном для детей месте. Не вдыхайте препараты, избегайте контакта с глазами, носом и ртом. Мойте руки после использования препаратов. При попадании препаратов внутрь следуйте указаниям инструкции по безопасности.

Очистка поверхностей спа-бассейна

- ✓ протрите чашу бассейна мягкой тканью, смоченной в специальном неабразивном средстве для ухода за поверхностью бассейнов. Не используйте бумажные полотенца
- ✓ обязательно смойте остатки моющего средства с поверхности бассейна. Если вдоль кромки воды на чаше бассейна образовался масляный или известковый налет, вам могут понадобиться специальные очищающие средства. Проконсультируйтесь с сервис центром
- ✓ важно удалить все остатки моющего средства, т. к. в противном случае после того, как бассейн будет вновь заполнен водой и начнет работать, вода может начать пениться. Вытереть насухо можно при помощи чистой мягкой хлопчатобумажной ткани. Не используйте грубые ткани или бумажные полотенца, т. к. они могут оставить царапины на акриле
- ✓ не используйте агрессивные растворители (бензин, ацетон, жидкость для снятия лака и т. д.) для очистки. Эти средства могут нанести ее поверхности вред, который может быть замечен не сразу, а спустя несколько дней или недель
- ✓ не рекомендуется использование жидкостей для очистки стекол. Эти средства могут содержать абразивные вещества, которые не должны использоваться на акриловых поверхностях

Уход за крышкой плавательного спа бассейна

- ✓ всегда после использования накрывайте бассейн крышкой. Это поможет значительно снизить потребление электроэнергии и позволит бассейну быстрее нагревать воду. А также снизит количество используемых химикатов и уменьшит испарение воды
- ✓ для предотвращения повреждений из-за сильного ветра после каждого использования всегда застегивайте все ремни на крышке бассейна
- ✓ никогда не оставляйте бассейн без крышки под прямыми солнечными лучами. Это может привести к порче поверхности, а также выцветанию деталей бассейна
- ✓ для увеличения срока службы крышки бассейна периодически ополаскивайте ее с обеих сторон из шланга
- ✓ 1 раз в месяц для очистки виниловой части крышки используйте средство для очистки винила и кондиционер
- ✓ для предотвращения повреждения крышки от газа, выделяющегося при добавлении химикатов в воду бассейна, оставляйте крышку открытой в течении 15 минут после внесения препаратов

Примечание:

если вы планируете оставить бассейн сухим на продолжительное время, не кладите крышку прямо на чашу бассейна. Положите блоки размером 5-7 см между крышкой и бассейном. Это обеспечит бассейну и крышке необходимую вентиляцию.

Уход за обрамлением плавательного спа бассейна

Обрамление бассейна произведено из полимерного материала, обладающего УФ-защитными свойствами. Обрамление нуждается лишь в периодической очистке при помощи струи воды из садового шланга.

Извлечение, замена и очистка фильтров

- ✓ фильтр является одним из самых важных компонентов вашего бассейна. Он не только очищает воду, но и способствует продлению срока эксплуатации оборудования бассейна
- ✓ при средней интенсивности использования бассейна, фильтр необходимо очищать 1 раз в месяц. При интенсивном использовании бассейна, фильтр нуждается в более частой очистке
- ✓ перед тем, как приступить к очистке фильтров, выключите бассейн. Никогда не включайте бассейн, если фильтры отсутствуют. Это может привести к попаданию мусора в систему трубопроводов и вызвать поломку оборудования, которая не будет являться гарантийным случаем
- ✓ если спа не работает достаточно долго каждый день и фильтр не выполняет свою работу, вся нагрузка ложиться на химикаты, что вызывает их перерасход. Время фильтрации зависит от размера помпы и фильтра в спа, и, конечно, от количества купающихся. Запасной фильтр рекомендуется всегда держать под рукой, а периодические просушка и чередования фильтров между использованиями позволят увеличить срок их службы в 2 раза. Выбросите фильтр, когда складки в нем начнут портиться.

Очистка фильтра

- ✓ выключите бассейн
- ✓ удалите крупные или плавающие загрязнения из отсека фильтров
- ✓ для доступа к фильтрам уберите из отсека фильтров решетку, предназначенную для улавливания крупных загрязнений
- ✓ выкрутите фильтр и достаньте его для очистки
- ✓ фильтр необходимо промыть под струей воды или замочить в средстве для очистки фильтров. Следуйте инструкции, прилагающейся к средству
- ✓ установите фильтр на место, а также всю пластиковую фурнитуру
- ✓ включите спа-бассейн

Очистка форсунок

Большинство форсунок в спа-бассейне могут включаться и выключаться индивидуально. Если какая-либо форсунка стала тяжело поворачиваться, необходимо ее очистить, т.к. в ней может быть песок или минеральные отложения. Поместите форсунки в емкость, полностью погрузив их в специальный раствор на ночь. Затем промойте чистой водой и вновь установите. Также необходимо вычистить песок и отложения из посадочного места форсунки с помощью губки или щетки.

Подготовка бассейна СПА к зиме

Если вы решили не использовать спа зимой, необходимо слить воду и обратить внимание на несколько моментов, приведенных ниже:

слейте спа полностью, используя сливной патрубок или погружной насос, который можно приобрести отдельно

используйте пылесос для спа (можно купить отдельно), чтобы собрать всю оставшуюся воду

снимите панель доступа с отсека оборудования ослабьте все помповые соединения используя пылесос на режиме «выдува», вставьте шланг в отверстие каждой форсунки и выдуйте воду из трубопровода в спа

после этого соберите всю оставшуюся воду в спа и зоне оборудования

почистите чашу мягкой тканью с неабразивным чистящим средством

установите панель на отсек оборудования

накройте спа крышкой, это защитит ее от попадания воды

если у вас возникнут сомнения или вопросы по обслуживанию вашего спа, обратитесь в сервисную службу

Возможные проблемы и их устранение

Проблема	Возможные причины	Как их решить
Запах хлора/брома	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Избыточный уровень хлора или брома ✓ Низкий уровень pH 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Дождитесь уменьшения уровня свободного хлора или брома ✓ Поднять pH
Запах воды	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Низкий уровень дезинфицирующих средств ✓ pH вне нормы ✓ Рост бактерий или водорослей 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Увеличьте уровень дезинфицирующих средств ✓ Выровняйте pH
Мутная вода	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Загрязненный фильтр, недостаточная фильтрация ✓ Химические показатели воды несбалансированны ✓ Старая вода 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Очистите фильтр и увеличьте время фильтрации ✓ Выровняйте химический баланс воды ✓ Поменяйте воду в спа
Кольцо отложений вокруг ракушки	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Отложение жиров, грязи и органических элементов 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Удалите с помощью очистителя ватерлинии
Раздражение глаз/кожи	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Вода непродезинфицирована ✓ Свободный уровень хлора выше нормы ✓ Низкий уровень pH 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Проведите дезинфекцию бромом ✓ Дождитесь уменьшения уровня свободного хлора ✓ Выровняйте pH
Пенообразование	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Высокий уровень жиров от тела, мыла и т.д. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Добавьте небольшое количество антивспенивателя

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НА СПА-БАССЕЙН СЕРИИ **GULFSTREAM**

МОДЕЛЬ: _____

Настоящая гарантия распространяется только на непосредственного покупателя нового СПА. Гарантия прекращает свое действие при смене владельца СПА. Гарантия вступает в действие со дня приобретения.

- ✓ срок гарантии на прочность чаши составляет 5 лет
- ✓ срок гарантии на оборудование составляет 2 года

Перечисленные в этом разделе гарантии являются полным списком предоставляемых гарантий и действуют в случае, если письмо с уведомлением получено авторизованным дилером в течение 10 рабочих дней с момента обнаружения неисправности. Оно должно содержать изложение неисправности и сопровождаться копиями документов, подтверждающих факт совершения покупки. Гарантия действительна только при наличии товарного чека на приобретенное изделие. На все детали и комплектующие, установленные в ходе гарантийного ремонта, распространяется гарантия на срок, не превышающий остатка срока первоначальной гарантии.

- ✓ гарантия распространяется на дефекты материалов и сборки
- ✓ гарантия не распространяется на подголовники и другие сменные и навесные элементы
- ✓ гарантия не распространяется на естественный износ материалов и их выцветание
- ✓ гарантия распространяется только на непосредственного покупателя и прекращается при смене владельца
- ✓ в случае невозможности провести необходимый ремонт, авторизованный дилер оставляет за собой право заменить изделие на новое, адекватное по стоимости неисправному на дату приобретения
- ✓ гарантия прекращает свое действие, если ремонт изделия производился кем-либо кроме дилера или уполномоченного агента
- ✓ в случае необходимости доставки изделия в сервисный центр, расходы по транспортировке оплачивает владелец

Гарантийное обслуживание не производится в случаях:

- ✓ небрежного хранения или транспортировки
- ✓ нарушения правил эксплуатации
- ✓ механических повреждений изделия, следов воздействия химических веществ
- ✓ ремонтных работ, производимых не сервисным центром
- ✓ повреждений или нарушений нормальной работы, вызванных животными или насекомыми
- ✓ использования изделия не по назначению
- ✓ неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (пожара, стихийных бедствий и т.п.)
- ✓ при эксплуатации изделия на коммерческой основе, или при общественном использовании, срок гарантии сокращается в 2 раза

Диагностика и ремонт изделия после истечения гарантийного срока осуществляются за счет клиента

Дата покупки _____

Наименование товара _____

Компания-продавец _____

Телефон _____

ФИО клиента _____

- ✓ внесение изменений в конструктив и оборудование, не предусмотренное заводом-изготовителем, автоматически снимает бассейн с международной гарантии
- ✓ рекомендуем устанавливать средства защиты электрической сети в виде стабилизатора

С правилами эксплуатации, противопоказаниями и рекомендациями ознакомлен.

Претензий не имею _____ / _____

(подпись, расшифровка)